

# CH\_VB JAAC 60.98 vom 23. Mai 1996

Bundesverwaltung, 1996-05-23, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_JAAC\\_60.98\\_\\_](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_JAAC_60.98__)

FR: CH\_VB JAAC 60.98 du 23 mai 1996

IT: CH\_VB JAAC 60.98 del 23 maggio 1996

## Erwägungen

### E. 1

Zürcher Unruhen 1981. Festnahme des Beschwerdeführers durch die Polizei. Rüge der Misshandlung im Arrestationswagen, auf der Hauptwache und in der Polizeizelle. Art. 26 EMRK. Erschöpfung des innerstaatlichen Rechtszuges. Obwohl das Bundesgericht auf die Rüge der Verletzung von Art. 3 und 5 EMRK wegen mangelnder Begründung formell nicht eintrat, prüfte es diese Vorbringen dennoch, indem es befand, diese seien «jedenfalls unbegründet». Der Beschwerdeführer hat demnach den innerstaatlichen Rechtszug ausgeschöpft. Art. 3 EMRK. Unmenschliche oder erniedrigende Behandlung. Macht eine Person Verletzungen geltend, die sie auf Misshandlungen während polizeilichen Gewahrsams zurückführt, so hat der Staat die Pflicht, die Herkunft der Verletzungen abzuklären. Die kantonalen Gerichte haben die Darstellungen des Beschwerdeführers sorgsam geprüft und ausreichende Erklärungen geliefert. Art. 5 EMRK. Rechtmässigkeit des Freiheitsentzugs. Der Beschwerdeführer wurde im Sinne von Art. 5 § 1 Bst. c rechtmässig festgenommen «zum Zwecke seiner Vorführung vor die zuständige Gerichtsbehörde, sofern hinreichender Verdacht besteht, dass der Betreffende eine strafbare Handlung begangen hat, oder wenn begründeter Anlass zu der Annahme besteht, dass es notwendig ist, den Betreffenden ... an der Flucht nach Begehung einer solchen zu hindern.» Manifestazioni zurighesi del 1981. Arresto del ricorrente da parte della polizia. Censura dei maltrattamenti subiti nel furgone d'arresto, al commissariato di polizia e nella cella del commissariato. Art. 26 CEDU. Esaurimento delle vie di ricorso interne. Sebbene non sia entrato formalmente nel merito, per insufficienza di motivazioni, della censura di violazione degli art. 3 e 5 CEDU, il Tribunale federale ha tuttavia esaminato queste allegazioni, ritenendole «in ogni caso infondate». Il ricorrente ha quindi esaurito le vie di ricorso interne. Art. 3 CEDU. Trattamenti inumani o degradanti. Qualora una persona riporti ferite in seguito a maltrattamenti subiti da parte della polizia durante la detenzione, lo Stato ha il dovere di chiarire l'origine delle ferite. I tribunali cantonali hanno esaminato accuratamente le dichiarazioni del ricorrente e fornito spiegazioni esaurienti. Art. 5 CEDU. Legalità dell'arresto. Il ricorrente è stato arrestato secondo le disposizioni previste dall'art. 5 § 1 lett. c «per essere tradotto dinanzi all'autorità giudiziaria competente quando vi sono ragioni plausibili per sospettare che

### E. 2

egli abbia commesso un reato o ci sono motivi fondati per ritenere necessario di impedirgli di commettere un reato o di fuggire dopo averlo commesso».

### E. 3

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali

digitali JAAC 60.98 - Déc. rendue en anglais<sup>1</sup> par la Comm. eur. DH le 23 mai 1996, déclarant irrecevable la req. N° 19959/92, Samir Riadh Jamal-Aldin c / Suisse In Verwaltungspraxis der Bundesbehörden Dans Jurisprudence des autorités administratives de la Confédération In Giurisprudenza delle autorità amministrative della Confederazione Jahr 1996 Année Anno Band 60 Volume Volume Seite --- Page Pagina Ref. No 150 003 260 Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv und die Bundeskanzlei konvertiert. Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses et la Chancellerie fédérale. Il documento è stato convertito dall'Archivio federale svizzero e della Cancelleria federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.